



SPANISH A1 – STANDARD LEVEL – PAPER 1
ESPAGNOL A1 – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
ESPAÑOL A1 – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Monday 12 May 2008 (afternoon)
Lundi 12 mai 2008 (après-midi)
Lunes 12 de mayo de 2008 (tarde)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a commentary on one passage only. It is not compulsory for you to respond directly to the guiding questions provided. However, you may use them if you wish.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez un commentaire sur un seul des passages. Le commentaire ne doit pas nécessairement répondre aux questions d'orientation fournies. Vous pouvez toutefois les utiliser si vous le désirez.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un comentario sobre un solo fragmento. No es obligatorio responder directamente a las preguntas que se ofrecen a modo de guía. Sin embargo, puede usarlas si lo desea.

Comente sólo **uno** de los textos (a) o (b). No es obligatorio responder directamente a las preguntas que se ofrecen a modo de guía. Sin embargo, puede usarlas si lo desea.

1. (a)

Mi hermano

Hacía calor y habían trancado los postigos de la ventana y la pieza estaba entonces en penumbra y yo, cansado, sudando, me había tirado a descansar en un rincón y jugaba con un dado. Mi madre acababa de entrarme del fondo y en ese momento le mudaba los pañales, en el cuarto de al lado, a José. Mamá piropeaba a mi hermano y usaba una voz ridícula. Yo estaba angustiado y rabioso y de pronto me di cuenta que mucho. Sentí unos pasos bien cerca y vi a mi tía entrar también al cuarto. Tienen que haberse mirado y sonreído, porque José estaba desnudo, supongo, ya que hubo un silencio antes de que mi tía dijese (seguramente tocándolo): “¿está con frío el morronguito?”. Cerré los ojos. De vuelta se callaron y esa vez no pude imaginarme lo que estarían haciendo. De pronto mi tía comentó con una voz rara, medio fingida pero que no tenía razón para ser fingida porque es muy difícil que me haya visto cuando pasó, que yo había sido un bebé mucho más lindo. Dejé el dado en el suelo y puse atención a lo que mi madre respondiese. “Mucho más lindo” aceptó aunque con el mismo tono ficticio. Y no volvieron a hablar más. Yo quedé intrigado. Mientras tanto me trasladé hacia el otro rincón que estaba mejor protegido por un mueble grande y esperé a que se fuesen. Cuando lo hicieron entré sin hacer ruido al cuarto de mi hermano, me acerqué a la cuna (que había sido mía), me acerqué a la cuna y lo encontré feo y tanto lo miré que se asustó y comenzó a llorar y mi madre rezongó desde el comedor pero no intenté escaparme porque estaba contento.

Tomás de Mattos, *La gran sequía* (1984)

- ¿Desde qué punto de vista el narrador enfoca su relato?
- ¿De qué manera el narrador narra las acciones que no puede ver?
- Analice los matices de sentimientos que se contraponen en el protagonista.
- Estudie el marco espacio-temporal.

1. (b)

¿Estoy despierto? Dime. Tú que sabes
cómo hiera la luz, cómo la vida
se abre bajo la rosa estremecida
de la mano de Dios y con qué llaves,

5 dime si estoy despierto, si las aves
que ahora pasan son cifra de tu huida,
si aun en mi corazón, isla perdida,
hay un lugar para acercar tus naves.

10 Ángel mío, tesón de la cadena,
tibia huella de Dios, reciente arena
donde mi cuerpo de hombre se asegura,

dime si estoy soñando cuanto veo,
si es la muerte la espalda del deseo,
si es en ti donde empieza la hermosura.

José García Nieto, *Tregua* (1951)

- ¿A quién se dirige el yo lírico?
 - ¿Qué temas aparecen que provocan la incertidumbre de la voz poética?
 - ¿Qué importancia tienen las referencias a Dios, dentro de la visión de vida del yo lírico?
 - ¿Qué función expresiva cumplen la estructura del poema y los recursos estilísticos utilizados?
-